

444104-2026 - Състезателна процедура

Финландия – Образование за възрастни и други образователни услуги –

Pääkaupunkiseudun monikielinen yhteiskuntaorientaatio

OJ S 122/2026 29/06/2026

Обявление за поръчка – облекчен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Helsingin työllisyyspalveluliikelaitos

Електронна поща: tyollisyyspalvelut.hankinnat@hel.fi

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

1.1. Купувач

Официално наименование: Espoon kaupunki (Espoo-Kauniainen työllisyysalue)

Електронна поща: kirjaamo@espoo.fi

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

1.1. Купувач

Официално наименование: Vantaan kaupunki

Електронна поща: kirjaamo@vantaa.fi

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Pääkaupunkiseudun monikielinen yhteiskuntaorientaatio

Описание: Kotoutumisen edistämisestä annetun lain (681/2023) ja monikielisestä yhteiskuntaorientaatiosta annetun valtioneuvoston asetuksen (576/2024) mukaisesti kotoutumisen alkuvaiheessa oleville maahan muuttaneille järjestetään monikielinen yhteiskuntaorientaatio, jossa he saavat keskeiset perustiedot suomalaisesta yhteiskunnasta ja sen arvoista äidinkielellään tai muulla hyvin ymmärtämällään kielellä. Palvelulla vahvistetaan arjen toimijuutta ja tuetaan kotoutumista. Palvelu toteutetaan kolmena rinnakkaisena osa-alueena, jotka muodostavat palvelukokonaisuuden: • Osa-alue 1: Ryhmämuotoinen yhteiskuntaorientaatio • Osa-alue 2: Itsenäisen opiskelun tuki niille kotoutujille, joille itseopiskelu on soveltuvaa tai ryhmiä ei ole saatu muodostettua • Osa-alue 3: Itsenäisen opiskelun materiaalin kehittäminen ja tuottaminen monikielisesti Ensisijaisena kohderyhmänä ovat Espoon, Helsingin ja Vantaan työllisyyspalveluiden kotoutumisen alkuvaiheessa olevat työnhakija-asiakkaat. Palveluun voidaan ohjata myös luku- ja kirjoitustaidottomia. Ryhmiin voidaan harkinnan mukaan ohjata myös työvoiman ulkopuolella olevia henkilöitä tai jo pidempään maassa asuneita. Yhteiskuntaorientaatio on suunnattu pääasiassa pääkaupunkiseudulla (Espoo, Helsinki, Kauniainen, Vantaa) asuville henkilöille, mutta siihen voidaan ohjata myös muista kunnista. Palvelu on osallistujalle maksutonta. Sopimukset on tarkoitus solmia alkamaan 1.1.2027. Kaikkien osa-alueiden sopimukset ovat toistaiseksi voimassa olevia. Toimittajarekisterien avaamisen ja uudelleenkilpailutuksen periaatteet

кuvataan tarjouspyynnön liitteessä 3 "Hankintamenettelyn kuvaus". Arviot hankintamääristä eivät sido Tilaaajaa. Hankinnan osa-alueiden 1 ja 2 hankintamäärät riippuvat kohderyhmään kuuluvien asiakkaiden määristä, heidän puhumistaan kielistä ja palveluohjauksesta. Hankinnan osa-alueella 3 Tilaaaja ei sitoudu tiettyyn määrään eri kielillä ja tavoilla tuotettavaa sisältöä. Tilaaajalla ei ole määräostovelvoitetta. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteessä 1 "Hankinnan kohteen kuvaus ja vähimmäisvaatimukset." Hankinta on EU-kynnysarvon ylittävä hankinta.

Идентификатор на процедурата: 751a1305-0af7-4411-a714-54dfee1d1122

Вътрешен идентификатор: T03-26/HEL 2026-005788

Вид процедура: Открита

Основни характеристики на процедурата: Kyseessä on hankintalain (Laki julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista 1397/2016) liitteen E mukainen hankinta. Hankinta toteutetaan toimittajarekisterinä, joka tarkoittaa hankintayksikön itsensä suunnittelemaa, hankintalain periaatteiden mukaista menettelyä hankinnan kohteena olevien palveluiden hankkimiseen. Espoon kaupunki, Helsingin kaupunki ja Vantaan kaupunki valitsevat toimittajarekisteriin perustamisvaiheessa tarjousten perusteella kokonaistaloudellisesti edullisimmat tarjoukset jättäneet tarjoajat, jotka täyttävät tarjouspyynnöllä ja sen liitteillä asetetut vaatimukset. Hankinnan osa-alueilla 1 ja 2 valittavien tarjoajien määrä on riippuvainen tarjottujen toteutuskielten määrästä. Jokaiseen toteutuskieleen valitaan yksi tarjoaja. Tarjoaja voi tarjouksessaan ilmoittautua varatoimittajaksi, mikäli tarjoaja ei tule valituiksi varsinaiseksi toimittajaksi. Varatoimittajalla ei ole velvollisuutta toteuttaa palvelua. Varatoimittajat sijoittuvat paremmuusjärjestykseen tarjoustensa kokonaistaloudellisuuden perusteella. Hankinnan osa-alueella 3 valitaan yksi tarjoaja. Tarjouspyynnössä kuvatut käyttäjä- ja palvelumäärät ovat arvioita, eikä sopimus muodosta hankintayksikölle määräostovelvoitetta. Hankintamenettelyn vaiheet tarjousten saamisen jälkeen ovat seuraavat: - Tarjousten avaaminen - Tarjoajan soveltuvuuden tarkistaminen - Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkistaminen - Tarjousten vertailu - Hankintapäätöksen teko ja päätöksestä ilmoittaminen - Hankintasopimuksen valmistelu - Hankintasopimuksen solmiminen Osa-alueille 1 ja 2 sopimuksen on määrä alkaa 1.1.2027, kuitenkin niin, että Sopimus tulee voimaan, kun Osapuolet ovat sen allekirjoittaneet. Osa-alueella 3 sopimus voi alkaa aiemmin, mutta aikaisintaan 1.11.2026. Sopimus on toistaiseksi voimassa oleva. Valmuis palvelutuotannon käynnistämiseen hankinnan osa-alueilla 1 ja 2 tulee olla viimeistään 11.1.2027. Hankinnan osa-alueella 1 tämä tarkoittaa ryhmäpalvelun käynnistymistä, hankinnan osa-alueella 2 asiakasohjauksen käynnistymistä käytössä olevilla kielillä. Hankinnan osa-alueella 3 kehittämisprojekti käynnistyy heti sopimuksen alkamispäivästä. Hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan perustellusta ja todellisesta syystä. Tarjouksen tekemisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Palvelun siirtyminen, peruuntuminen, tai hankkimatta jättäminen ei aiheuta hankintayksikölle korvausvelvollisuutta. Toimittajarekisteriin liittyvät menettelyt on kuvattu tarjouspyynnön liitteessä 3 "Hankintamenettelyn kuvaus".

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpr): 80400000 Образование за възрастни и други образователни услуги

Допълнителна класификация (cpr): 80420000 Услуги по електронно обучение, 92111100 Услуги, свързани с производство на образователни кино-, видеофилми и филми на цифров диск (DVD)

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Допълнителна информация: Hankinnan osa-alueilla 1 ja 2 toteutuspaikkana Helsinki.

Hankinnan osa-alue 3 ei ole sidottu tiettyyn sijaintiin Suomessa.

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Palvelun kohderyhmän kieliosaamista on kuvattu tarjouspyynnön liitteessä 13. Hankintayksikkö ei sitoudu liitteessä esitettyihin määriin vaan liitteen tarkoitus on ainoastaan antaa kuva asiakkaista, jotka kuuluvat kohderyhmään. Kohderyhmään kuulumisen ei tarkoita aina palveluun ohjaamista. Jokaisen asiakkaan kohdalla arvioidaan, mikä palvelu ja millainen toteutustapa (esim. ryhmä vs. itseopiskelu) on tarkoituksenmukaisin.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки, Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), Уведомление

Корупция: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Измами: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Участие в престъпна организация: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Детски труд и други форми на трафик на хора: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Тежко професионално нарушение: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemistai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennaaikaaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrjinnästä, kiskonnantapaisesta työsyrjinnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Прекратена стопанска дейност: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Банкрут: Tarjoaja on konkurssissa.

Споразумение с кредиторите: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Неплатежоспособност: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Администриране на активите от ликвидатор: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: RYHMÄMUOTOINEN MONIKIELINEN YHTEISKUNTAORIENTAATIO

Описание: Hankinnan osa-alueella 1 monikielinen yhteiskuntaorientaatio toteutetaan ryhmämuotoisena palveluna asiakkaan äidinkielellä tai muulla hänen hyvin osaamallaan kielellä. Ryhmiä perustetaan asiakkaiden palvelutarpeen perusteella. Monikielisen yhteiskuntaorientaation laajuus on 70 tuntia (60 min) neljän viikon toteutuksena arkipäivisin klo 8:30–16:00 välisenä aikana. Yhteiskuntaorientaatio voidaan toteuttaa lähitoteutuksena, verkkototeutuksena tai molempia toteutustapoja yhdistäen. Tilaaja päättää järjestämistavasta. Lähtökohtana on lähitoteutus niillä kielillä, joilla sitä on tarjolla. Lähitoteutuksella tarkoitetaan yhteisessä paikassa tapahtuvaa palveluun osallistumista. Lähitoteutus järjestetään Toimittajan tiloissa Helsingissä. Verkkototeutuksella tarkoitetaan yhteisessä oppimisympäristössä tapahtuvaa palvelua, jossa osallistujat ja kouluttaja ovat yhtä aikaa läsnä.

Вътрешен идентификатор: 1-0

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 80400000 Образование за възрастни и други образователни услуги

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Държава: Финландия

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Социална цел, чието постигане се насърчава: Надлежна проверка по отношение на правата на човека в световните вериги на доставките, Справедливи условия на труд
Обществени поръчки за иновации: Строителните дейности, доставките или услугите, които са предмет на поръчката, представляват новост или значително подобрене в сравнение с вече наличните на пазара други строителни дейности, доставки или услуги.

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки, Уведомление, Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Tarjoaja on merkitty asiaankuuluviin sijoittautumisjäsenvaltionsa pitämiin kaupparekistereihin: Se on merkitty sijoittautumisjäsenvaltion pitämään, direktiivin 2014/24/EU liitteessä XI kuvattuun ammattirekisteriin; tietyistä jäsenvaltioista tulevien tarjoajien täytyy mahdollisesti täyttää muita samassa liitteessä säädetyjä vaatimuksia.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Tarjoajalla on hankinnan laatuun ja laajuuteen nähden riittävät taloudelliset ja rahoitukselliset edellytykset hankinnan suorittamiseen. Taloudellisen tilanteen tulee olla sellainen, että se Suomen Asiakastieto Oy:n tai vastaavan tahon ratingluokituksessa on vähintään A tai riskiluokitus 1-3 tai vastaava.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Tarjoaja voi täyttää referenssivaatimukset seuraavasti: 1) Tarjoajalla on kaksi referenssiä, jotka täyttävät referenssityyppien A, B tai F vaatimukset.

Kummatkin referenssit voivat olla samaa tyyppiä. 2) Tarjoajalla on yksi referenssi, joka täyttää referenssityyppien A, B tai F vaatimukset sekä kaksi referenssiä, jotka käyttävät referenssityyppien C, D tai E vaatimukset. Jälkimmäiset referenssit voivat kummatkin olla samaa tyyppiä. 3) Tarjoajalla on neljä referenssiä, jotka täyttävät referenssityyppien C, D tai E vaatimukset. Kaikki referenssit voivat olla samaa tyyppiä. Referenssityypit: A) Suomenkieliset kotoutumiskoulutukset tai suomen kielen koulutukset: - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joissa ryhmäkoko on ollut vähintään 10 henkilöä - joiden kesto on ollut vähintään 5 kuukautta siten, että yksi tai useampi koulutus yhdessä on ollut kestoltaan 5 kuukautta - joissa opetusta on järjestetty vähintään 3 päivänä viikossa B) Luku- ja kirjoitustaidon koulutukset: - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joissa ryhmäkoko on ollut vähintään 10 henkilöä - joiden kesto on ollut vähintään 5 kuukautta siten, että yksi tai useampi koulutus yhdessä on ollut kestoltaan 5 kuukautta - joissa opetusta on järjestetty vähintään 3 päivänä viikossa C) Ammatilliset koulutukset tai niihin valmentavat koulutukset: - joihin ammatillisten opintojen lisäksi on kuulunut suomi toisena ja vieraana kielenä - opintoja - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joihin on osallistunut yhteensä vähintään 10 maahanmuuttanutta - joiden kesto on ollut vähintään 5 kuukautta siten, että yksi tai useampi koulutus yhdessä on ollut kestoltaan 5 kuukautta. Jos referenssi muodostuu useammasta koulutuksesta, tulee jokaisen koulutuksen olla sellainen, että siinä on ollut maahanmuuttajia. D) Työnantajille räätälöidyt koulutukset tai muut aikuiskoulutukset: - joihin on kuulunut myös suomen kielen opintoja vieraskielisille - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joihin on osallistunut yhteensä vähintään 10 maahanmuuttanutta - joiden kesto on ollut vähintään 5 kuukautta siten, että yksi tai useampi koulutus yhdessä on ollut kestoltaan 5 kuukautta. Jos referenssi muodostuu useammasta koulutuksesta, tulee jokaisen koulutuksen olla sellainen, että siinä on ollut maahanmuuttaneita. - joissa opetusta on järjestetty vähintään 3 päivänä viikossa E) Henkilöasiakkaille suunnatut valmennukset: - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joihin on osallistunut yhteensä vähintään 30 maahanmuuttanutta joko yhdessä tai useammassa toteutuksessa. - palvelua on toteutettu vähintään 10 tuntia per asiakas tai vähintään 5 tapaamiskertaa per asiakas. - joiden kesto on ollut vähintään 5 kuukautta siten, että yksi tai useampi valmennus yhdessä on ollut kestoltaan 5 kuukautta. Jos referenssi muodostuu useammasta valmennuksesta, tulee jokaisen valmennuksen olla sellainen, että siinä on ollut maahanmuuttaneita. F) Maahanmuuttajille suunnatut yhteiskuntaorientaatiot: - joiden toteutuksesta on vastannut omakielinen ohjaaja, tai toteutuksessa on käytetty tulkkia - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joiden kesto on ollut vähintään 3 kuukautta siten, että yksi tai useampi toteutus yhdessä on ollut kestoltaan 3 kuukautta. Jos referenssi muodostuu useammasta toteutuksesta, tulee jokaisen toteutuksen olla sellainen, että siinä on ollut maahanmuuttajia. - joihin on osallistunut yhteensä vähintään 20 henkilöä joko yhdessä tai useammassa toteutuksessa.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Halvin tarjous saa vertailuperusteen painoarvon mukaisen pistemäärän (60 pistettä). Muiden tarjousten saamat pisteet lasketaan kaavalla: (halvin tarjottu hinta/tarjouksen mukainen hinta) x hinnan enimmäispistemäärä.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Parhaan pistemäärän laatuvertailussa saanut tarjous saa vertailuperusteen painoarvon mukaisen pistemäärän (40 pistettä). Muiden tarjousten pisteet lasketaan kaavalla: (tarjouksen pistemäärä/parhaan tarjouksen pistemäärä) x laadun enimmäispistemäärä.
Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)
Число, свързано с критерия за възлагане: 40

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Краен срок за искане на допълнителна информация: 10/08/2026 13:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://tarjouspalvelu.fi/helyyollisyyspalvelut?id=608063&tpk=14b2c009-1c99-4538-a50e-c353dc21eb38>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://tarjouspalvelu.fi/helyyollisyyspalvelut?id=608063&tpk=14b2c009-1c99-4538-a50e-c353dc21eb38>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 31/08/2026 13:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 6 Месеци

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: ITSENÄISEN OPISKELUN TUKI

Описание: Hankinnan osa-alueella 2 tarjotaan itsenäisen opiskelun tukea niille kotoutujille, joille ryhmämuotoista yhteiskuntaorientaatiota ei ole tarjolla esimerkiksi kielen harvinaisuuden tai kohderyhmän pienen volyymin vuoksi sekä kotoutujille, joilla on hyvät valmiudet itsenäiseen opiskeluun. Tukea järjestetään kahdella toteutustavalla: kielikohtaisena tukena ja yleisenä tukena. Kielikohtaisessa tuessa ohjaaja antaa ohjausta asiakkaan äidinkielellä tai muulla hänen hyvin osaamallaan kielellä. Yleisessä tuessa ohjaaja työskentelee tulkin välityksellä. Palvelua toteutetaan arkipäivisin klo 8:30–16:00 välisenä aikana. Itsenäisen opiskelun tuki voi olla omakielisen ohjaajan kahdenkeskisiä keskusteluja tai ryhmäkeskusteluja joko kasvokkain tai verkkotapaamisen välityksellä. Toimittaja arvioi parhaan mahdollisen palvelutavan kullekin asiakkaalle huomioiden yksilölliset tarpeet sekä mahdollisuudet toteuttaa ryhmäkeskusteluja. Вътрешен идентификатор: 2-1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 80400000 Образование за възрастни и други образователни услуги

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Държава: Финландия

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Социална цел, чието постигане се насърчава: Надлежна проверка по отношение на правата на човека в световните вериги на доставките, Справедливи условия на труд
Обществени поръчки за иновации: Строителните дейности, доставките или услугите, които са предмет на поръчката, представляват новост или значително подобрене в сравнение с вече наличните на пазара други строителни дейности, доставки или услуги.

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки, Уведомление, Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Tarjoaja on merkitty asiaankuuluviin sijoittautumisjäsenvaltionsa pitämiin kaupparekistereihin: Se on merkitty sijoittautumisjäsenvaltion pitämään, direktiivin 2014/24/EU liitteessä XI kuvattuun ammattirekisteriin; tietyistä jäsenvaltioista tulevien tarjoajien täytyy mahdollisesti täyttää muita samassa liitteessä säädetyjä vaatimuksia.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Tarjoajalla on hankinnan laatuun ja laajuuteen nähden riittävät taloudelliset ja rahoitukselliset edellytykset hankinnan suorittamiseen. Taloudellisen tilanteen tulee olla sellainen, että se Suomen Asiakastieto Oy:n tai vastaavan tahon ratingluokituksessa on vähintään A tai riskiluokitus 1-3 tai vastaava.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Tarjoaja voi täyttää referenssivaatimukset seuraavasti: 1) Tarjoajalla on kaksi referenssiä, jotka täyttävät referenssityyppien A,B, E tai F vaatimukset. Kumpikin referenssit voivat olla samaa tyyppiä. 2) Tarjoajalla on yksi referenssi, joka täyttää referenssityyppien A, B, E tai F vaatimukset sekä kaksi referenssiä, jotka käyttävät referenssityyppien C tai D vaatimukset. Jälkimmäiset referenssit voivat kumpikin olla samaa tyyppiä. 3) Tarjoajalla on neljä referenssiä, jotka täyttävät referenssityyppien C tai D vaatimukset. Kaikki referenssit voivat olla samaa tyyppiä. " Referenssityypit: A) Suomenkieliset kotoutumiskoulutukset tai suomen kielen koulutukset: - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joissa ryhmä koko on ollut vähintään 10 henkilöä - joiden kesto on ollut vähintään 5 kuukautta siten, että yksi tai useampi koulutus yhdessä on ollut kestoaltaan 5 kuukautta - joissa opetusta on järjestetty vähintään 3 päivänä viikossa B) Luku- ja kirjoitustaidon koulutukset: - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joissa ryhmä koko on ollut vähintään 10 henkilöä - joiden kesto on ollut vähintään 5 kuukautta siten, että yksi tai useampi koulutus yhdessä on ollut kestoaltaan 5 kuukautta - joissa opetusta on järjestetty vähintään 3 päivänä viikossa C) Ammatilliset koulutukset tai niihin valmentavat koulutukset: - joihin ammatillisten opintojen

lisäksi on kuulunut suomi toisena ja vieraana kielenä - opintoja - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joihin on osallistunut yhteensä vähintään 10 maahanmuuttanutta - joiden kesto on ollut vähintään 5 kuukautta siten, että yksi tai useampi koulutus yhdessä on ollut kestoaltaan 5 kuukautta. Jos referenssi muodostuu useammasta koulutuksesta, tulee jokaisen koulutuksen olla sellainen, että siinä on ollut maahanmuuttajia. D) Työnantajille räätälöidyt koulutukset tai muut aikuiskoulutukset: - joihin on kuulunut myös suomen kielen opintoja vieraskielisille - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joihin on osallistunut yhteensä vähintään 10 maahanmuuttanutta - joiden kesto on ollut vähintään 5 kuukautta siten, että yksi tai useampi koulutus yhdessä on ollut kestoaltaan 5 kuukautta. Jos referenssi muodostuu useammasta koulutuksesta, tulee jokaisen koulutuksen olla sellainen, että siinä on ollut maahanmuuttajia. - joissa opetusta on järjestetty vähintään 3 päivänä viikossa E) Henkilöasiakkaille suunnatut valmennukset: - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joihin on osallistunut yhteensä vähintään 30 maahanmuuttanutta joko yhdessä tai useammassa toteutuksessa. - palvelua on toteutettu vähintään 10 tuntia per asiakas tai vähintään 5 tapaamiskertaa per asiakas. - joiden kesto on ollut vähintään 5 kuukautta siten, että yksi tai useampi koulutus yhdessä on ollut kestoaltaan 5 kuukautta. Jos referenssi muodostuu useammasta koulutuksesta, tulee jokaisen koulutuksen olla sellainen, että siinä on ollut maahanmuuttajia. F) Maahanmuuttajille suunnatut yhteiskuntaorientaatiot: - joiden toteutuksesta on vastannut omakielinen ohjaaja, tai toteutuksessa on käytetty tulkkia - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joiden kesto on ollut vähintään 3 kuukautta siten, että yksi tai useampi toteutus yhdessä on ollut kestoaltaan 3 kuukautta. Jos referenssi muodostuu useammasta toteutuksesta, tulee jokaisen toteutuksen olla sellainen, että siinä on ollut maahanmuuttajia. - joihin on osallistunut yhteensä vähintään 20 henkilöä joko yhdessä tai useammassa toteutuksessa.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Hinta

Описание: Halvin tarjous saa vertailuperusteen painoarvon mukaisen pistemäärän (60 pistettä). Muiden tarjousten saamat pisteet lasketaan kaavalla: (halvin tarjottu hinta/tarjouksen mukainen hinta) x hinnan enimmäispistemäärä.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Laatu

Описание: Parhaan pistemäärän laatuvertailussa saanut tarjous saa vertailuperusteen painoarvon mukaisen pistemäärän (40 pistettä). Muiden tarjousten pisteet lasketaan kaavalla: (tarjouksen pistemäärä/parhaan tarjouksen pistemäärä) x laadun enimmäispistemäärä.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Краен срок за искане на допълнителна информация: 10/08/2026 13:00:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://tarjouspalvelu.fi/helyjollisyyspalvelut?id=608063&tpk=14b2c009-1c99-4538-a50e-c353dc21eb38>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://tarjouspalvelu.fi/heltyollisyyspalvelut?id=608063&tpk=14b2c009-1c99-4538-a50e-c353dc21eb38>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 31/08/2026 13:00:00 (UTC+00:00)

западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 6 Месеци

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

5.1. Обособена позиция: LOT-0003

Заглавие: MONIKIELISEN YHTEISKUNTAORIENTAATION OPPIMATERIAALIN KEHITTÄMINEN

Описание: Hankinnan osa-alue 3 sisältää monikielisen itseopiskelumateriaalin kehittämistä ja tuottamista osa-alueilla 1 ja 2 toteuttavan palvelun tueksi sekä sellaisenaan käytettäväksi.

Materiaalin avulla kotoutujat voivat omaksua yhteiskuntaorientaation sisällöt itsenäisesti äidinkielellään tai muulla hyvin osaamallaan kielellä. Itsenäinen opiskelu voi olla perusteltu toteutustapa sekä silloin, kun ryhmämuotoista toteutusta ei ole tarjolla, että silloin, kun asiakkaalla on hyvät valmiudet itsenäiseen opiskeluun. Materiaalia tuotetaan kolmessa mediassa: kirjallinen materiaali, videot ja podcastit (lisätilauksena). Materiaalin tulee olla käytettävissä mobiililaitteella, palvella myös luku- ja kirjoitustaidottomia sekä pysyä ajantasaisena ja kehittyä sopimuskauden aikana. Osa-alueelle valitaan yksi Toimittaja, joka vastaa kokonaisuudesta kaikissa kolmessa mediassa. Palvelu jakautuu kahteen vaiheeseen: kehittämisprojektiin, jossa otetaan käyttöön ensimmäiset materiaalikokonaisuudet ja kieliversiot, sekä jatkuvaan ylläpitoon ja kehittämiseen sopimuskauden aikana. Tilaaja tekee Toimittajan kanssa tiivistä kehittämisyhteistyötä koko sopimuskauden ajan.

Вътрешен идентификатор: 3-2

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 80420000 Услуги по електронно обучение

Допълнителна класификация (cprv): 92111100 Услуги, свързани с производство на образователни кино-, видеофилми и филми на цифров диск (DVD)

5.1.2. Място на изпълнение

Държава: Финландия

На всяко място в дадена държава

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Социална цел, чието постигане се насърчава: Надлежна проверка по отношение на правата на човека в световните вериги на доставките, Справедливи условия на труд
Обществени поръчки за иновации: Строителните дейности, доставките или услугите, които са предмет на поръчката, представляват новост или значително подобрене в сравнение с вече наличните на пазара други строителни дейности, доставки или услуги.

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки, Уведомление, Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Tarjoaja on merkitty asiaankuuluviin sijoittautumisjäsenvaltionsa pitämiin kaupparekistereihin: Se on merkitty sijoittautumisjäsenvaltion pitämään, direktiivin 2014/24/EU liitteessä XI kuvattuun ammattirekisteriin; tietyistä jäsenvaltioista tulevien tarjoajien täytyy mahdollisesti täyttää muita samassa liitteessä säädettyjä vaatimuksia.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Tarjoajalla on hankinnan laatuun ja laajuuteen nähden riittävät taloudelliset ja rahoitukselliset edellytykset hankinnan suorittamiseen. Taloudellisen tilanteen tulee olla sellainen, että se Suomen Asiakastieto Oy:n tai vastaavan tahon ratingluokituksessa on vähintään A tai riskiluokitus 1-3 tai vastaava.

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Kohdissa A-C on kuvattu hyväksyttävät referenssityypit. Yksi referenssi voi koostua useammasta saman referenssityypin tuotannosta. Sama tuotanto voi täyttää useamman referenssityypin vaatimukset ja sitä voidaan käyttää eri referenssityypeissä. Tarjoaja voi täyttää referenssivaatimukset seuraavasti: 1) Tarjoajalla on kaksi referenssiä, jotka täyttävät referenssityypin A vaatimukset. 2) Tarjoajalla on yksi referenssi, joka täyttää referenssityypin A vaatimukset sekä kaksi referenssiä, jotka täyttävät referenssityypien B tai C vaatimukset. Jälkimmäiset referenssit voivat kummatkin olla samaa tyyppiä. 3) Tarjoajalla on neljä referenssiä, joista kaksi täyttää referenssityypin B vaatimukset ja kaksi referenssityypin C vaatimukset. Referenssityypit: A) Digitaalisen sisällön tuotannot, tyyppi 1: - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joissa on tuotettu digitaalista oppimateriaalia - joissa on tuotettu sisältöä vähintään kahdessa eri mediassa (esimerkiksi teksti, video, ääni, animaatio tai interaktiivinen sisältö) joko yhdessä tai useammassa tuotannossa B) Digitaalisen sisällön tuotannot, tyyppi 2: - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joissa on tuotettu digitaalista sisältöä - joissa on tuotettu sisältöä vähintään kahdessa eri mediassa (esimerkiksi teksti, video, ääni, animaatio tai interaktiivinen sisältö) joko yhdessä tai useammassa tuotannossa C) Monikieliset tuotannot: - jotka on toteutettu ajalla 05/2021–05/2026 - joissa on tuotettu sisältöä vähintään kolmelle kielelle joko yhdessä tai useammassa tuotannossa

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Halvin tarjous saa vertailuperusteen painoarvon mukaisen pistemäärän (60 pistettä). Muiden tarjousten saamat pisteet lasketaan kaavalla: (halvin tarjottu hinta/tarjouksen mukainen hinta) x hinnan enimmäispistemäärä.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Parhaan pistemäärän laatuvertailussa saanut tarjous saa vertailuperusteen painoarvon mukaisen pistemäärän (40 pistettä). Muiden tarjousten pisteet lasketaan kaavalla: (tarjouksen pistemäärä/parhaan tarjouksen pistemäärä) x laadun enimmäispistemäärä.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Краен срок за искане на допълнителна информация: 10/08/2026 13:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://tarjouspalvelu.fi/helyollisyyspalvelut?id=608063&tpk=14b2c009-1c99-4538-a50e-c353dc21eb38>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://tarjouspalvelu.fi/helyollisyyspalvelut?id=608063&tpk=14b2c009-1c99-4538-a50e-c353dc21eb38>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 31/08/2026 13:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 6 Месеци

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Helsingin työllisyyspalveluliikelaitos

Регистрационен номер: 0201256-6

Пощенски адрес: Kansakoulukatu 3, 00100 Helsinki

Град: Helsingin kaupunki

Пощенски код: 00099

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Звено за контакт: Hankintapalvelut

Електронна поща: tyollisyyspalvelut.hankinnat@hel.fi

Телефон: +358 931036107

Интернет адрес: <https://tyollisyyspalvelut.hel.fi/>

Роли на тази организация:

Купувач

Водач на група

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Espoon kaupunki (Espoo-Kauniainen työllisyysalue)

Регистрационен номер: 0101263-6

Пощенски адрес: Espoon kaupunki

Град: Espoo

Пощенски код: 02070

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Звено за контакт: Espoon kaupunki

Електронна поща: kirjaamo@espoo.fi

Телефон: +358 981621

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vantaan kaupunki

Регистрационен номер: 0124610-9

Град: Vantaan kaupunki

Пощенски код: 01030

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Звено за контакт: Vantaan kaupunki

Електронна поща: kirjaamo@vantaa.fi

Телефон: +358 983911

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Markkinaoikeus

Регистрационен номер: 3006157-6

Пощенски адрес: Radanrakentajantie 5

Град: Helsinki

Пощенски код: 00520

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Електронна поща: markkinaoikeus@oikeus.fi

Телефон: +358 295643300

Интернет адрес: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0005

Официално наименование: Hansel Oy (Hilma)

Регистрационен номер: FI09880841

Пощенски адрес: Mannerheiminaukio 1a

Град: Helsinki

Пощенски код: 00100

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Звено за контакт: eSender

Електронна поща: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Телефон: 029 55 636 30

Интернет адрес: <http://hankintailmoitukset.fi>

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: f4afac40-4e9a-4c3c-bbcb-1ae1a33d70e1 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка – облекчен режим

Подвид на обявлението: 20

Дата на изпращане на известието: 26/06/2026 09:52:48 (UTC+00:00) западноевропейско време

Дата на изпращане на обявлението (електронен подател): 26/06/2026 09:52:49 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: фински

Номер на публикуване на обявлението: 444104-2026

Номер на броя на ОВ S: 122/2026

Дата на публикуване: 29/06/2026